**Avenant noXX à la Convention de Cotutelle de thèse de M./Mme (prénom et nom du doctorant)**

**Additional agreement noxx to joint thesis supervision agreement**

**of the doctoral student Mr./Mrs (**doctorant’s first & last name**)**

|  |  |
| --- | --- |
| En application des textes suivants :   * L’arrêté du 25 mai 2016 fixant le cadre national de la formation et les modalités conduisant à la délivrance du diplôme national de doctorant, pour la France, * indiquer le texte régissant les études doctorales, pour le pays de l’université partenaire   **Il est convenu entre les Parties suivantes :**  **L’Université Savoie Mont Blanc,**  établissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel (EPSCP),  dont le siège social se situe au 27, rue Marcoz - BP 1104 - 73011 Chambéry cedex,  N°SIRET 197 308 588 00015  Code APE 8542 Z  TVA INTRA COM FR 571 973 08588  représentée par son président, Monsieur Philippe GALEZ dûment habilité par délibération du conseil d’administration en date du 5 janvier 2021,  ci-après désignée « USMB »  **et**  La nom de l’université partenaire  Sise adresse  représentée par son/sa fonction du représentant légal, nom/prénom  ci-après désignée « acronyme de l’établissement partenaire »  **Article 1**  L’article 1.1 de la convention de cotutelle est modifié comme suit :  « Les droits d’inscription seront payés dans l’un ou l’autre pays :  Année universitaire 20xx/20xx (année 4) : droits payés à l’université concernée  Année universitaire 20xx/20xx (année 5) : droits payés à l’université concernée »  **Article 2**  L’article 2.1 de la convention de cotutelle est modifié de la façon suivante :  La durée des périodes d’études du doctorant dans chacun des établissements est prévue comme suit :  Période XXX : à l’université concernée du date au date  Période XXX : à l’université concernée du date au date  Sachant que la période passée dans l’un ou l’autre des deux pays ne doit pas être inférieure à 30% de la durée totale des travaux de thèse.  **Autres articles**  Les autres articles de la convention demeurent inchangés. : à voir selon la situation du doctorant | This agreement has been compiled in accordance with the following regulations:   * Order (arrêté) of 25th May 2016 setting the nationwide framework of doctoral studies and the modalities leading to the degree of Doctor, for France, * Order, for the country of the partner university   **l’Université Savoie Mont Blanc**  Etablissement Public à caractère Scientifique, Culturel et Professionnel (EPSCP),  whose registered office is located at 27, rue Marcoz - BP 1104 - 73011 Chambéry cedex,  N°SIRET 197 308 588 00015  Code APE 8542 Z  Représentée par son Président, Professeur Philippe GALEZ Hereafter referred to as « USMB » authorized by a resolution of the Board of Directors dated January 5, 2021,  Hereafter referred to as « USMB »    **and**  partner University  situated address  Represented by its legal representative fonction, first and last names  hereafter designated « abbreviation »  **Article 1**  Article 1.1 of the cotutelle agreement is amended as follows:  "Registration fees will be paid in either country:  Academic year 20xx/20xx (year 4): fees paid to the university concerned  Academic year 20xx/20xx (year 5): fees paid to the university concerned.  **Article 2**  Article 2.1 of the cotutelle agreement is amended as follows:  The duration of the doctoral student's periods of study at each of the institutions is as follows:  Period XXX: at the university concerned from date to date  Period XXX: at the university concerned from date to date  The period spent in either country must not be less than 30% of the total duration of the thesis.  **Other articles**  The other articles of the agreement remain unchanged. To be determined according to the doctoral student's situation |

*Fait en* *4 [2 pour chaque université] exemplaires originaux,*

Le/La doctorant(e)/The pHD student, prénom+nom

|  |  |
| --- | --- |
| Date : | Signature : |

|  |  |
| --- | --- |
| **Université Savoie Mont Blanc**  Le directeur de thèse  prénom+nom  Date:  Signature: | **partner University**  The Thesis supervisor  first & last name  Date:  Signature: |
| Le directeur du laboratoire nom du labo  Prénom, nom  Date :  Signature :  Le directeur de l’Ecole doctorale (nom de l’ED)  Prénom, nom  Date :  Signature : | The Director of the Laboratory lab’s name  First & last name  Date:  Signature:  Doctoral School’s legal representative  First & last name  Date:  Signature : |
| Le Président de l’Université Savoie Mont Blanc  Philippe GALEZ  Date :  Signature : | Legal representative’s fonction  First & last name  Date:  Signature: |